

Sulfani Nuraini. 2022. Interferensi Morfologi Bahasa Madura terhadap Bahasa Indonesia pada Interaksi Masyarakat di Pasar Proppo Kecamatan Proppo Kabupaten Pamekasan. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Pendidikan, Universitas Trunojoyo Madura. Ika Febriani, S.S., M.Pd.

ABSTRAK

Masyarakat pada umumnya menguasai dua bahasa. Dalam berinteraksi pemahaman bahasa sangat diperlukan karena akan memengaruhi komunikasi antar kedua penutur. Hal tersebut tentunya akan menyebabkan interferensi yang terjadi dalam masyarakat pada interaksi di pasar Proppo tentunya dapat berpengaruh terhadap penyampain informasi yang diujarkan oleh penutur. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bentuk interferensi morfologi bahasa Madura terhadap bahasa Indonesia pada interaksi masyarakat di pasar Proppo Kecamatan Proppo Kabupaten Pamekasan. Jenis penelitian ini adalah penelitian deskriptif dengan rancangan penelitian kualitatif. Data dalam penelitian ini berupa ujaran yang mengalami interferensi. Pengumpulan data dalam penelitian ini dilakukan dengan menggunakan teknik sadap. Teknik sadap yang digunakan sebagai teknik dasar, sedangkan teknik lanjutannya yakni teknik simak bebas cakap. Teknik selanjutnya menggunakan teknik rekam dan catat. Data rekaman tuturan yang diperoleh kemudian ditranskripsi. Lalu, data transkripsi tersebut diklasifikasi berdasarkan rumusan masalah. Teknik analisis data dalam penelitian ini terdiri atas reduksi data, penyajian data, dan penarikan simpulan. Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa bentuk interferensi bahasa Madura ke dalam bahasa Indonesia pada interaksi masyarakat Proppo meliputi bentuk afiksasi, reduplikasi, dan komposisi.

Kata kunci : interferensi morfologi, bahasa Madura, bahasa Indonesia

Sulfani Nuraini. 2022. Morphological Interference of Madurese Language on Indonesian in Community Interaction at the Proppo Market, Proppo District,

Pamekasan Regency. Thesis, Study Program of Indonesian Language and Literature Education. Faculty of Education., Trunojoyo University, Madura. Supervisor: Ika Febriani, S.S., M.Pd.

ABSTRACT

People generally speak two languages. In interacting, understanding language is very necessary because it will affect communication between the two speakers. This of course will cause interference that occurs in the community in interactions in the Proppo market which can certainly affect the information conveyed by speakers. This type of research is descriptive research with a qualitative research design. The data in this study are utterances that experience interference. Data collection in this study was carried out using tapping techniques. The tapping technique is used as the basic technique, while the advanced technique is the free-talk listening technique. The next technique uses the recording and note-taking technique. The speech recording data obtained were then transcribed. Then, the transcription data is classified based on the formulation of the problem. Data analysis techniques in this study consisted of data reduction, data presentation, and drawing conclusions. The results of this study indicate that the interference form of Madurese language into Indonesian in the Proppo community interaction includes forms of affixation, reduplication, and composition.

Keywords: morphological interference, Madurese language, Indonesian language